125 EC-B

125 EC-B 6

EN 14439:2009 – C25
Technical Data

LIEBHERR

Tower Cranes

125 EC-B 6

Ausladung und Tragfähigkeit ▪ Radius and capacity ▪ Portée et charge
Sbraccio e portata ▪ Alcances y cargas ▪ Alcance e capacidade de carga
Вылет и грузоподъемность **04**

Kranaufbauten ▪ Crane superstructures ▪ Superstructures de grue ▪ Sovrastrutture
Superestructuras para grúas ▪ Estruturas da grua ▪ Конструкции крана **06**

Hubhöhe ▪ Hoisting height ▪ Hauteur sous crochet ▪ Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho ▪ Altura de montagem ▪ Высота подъема **07**

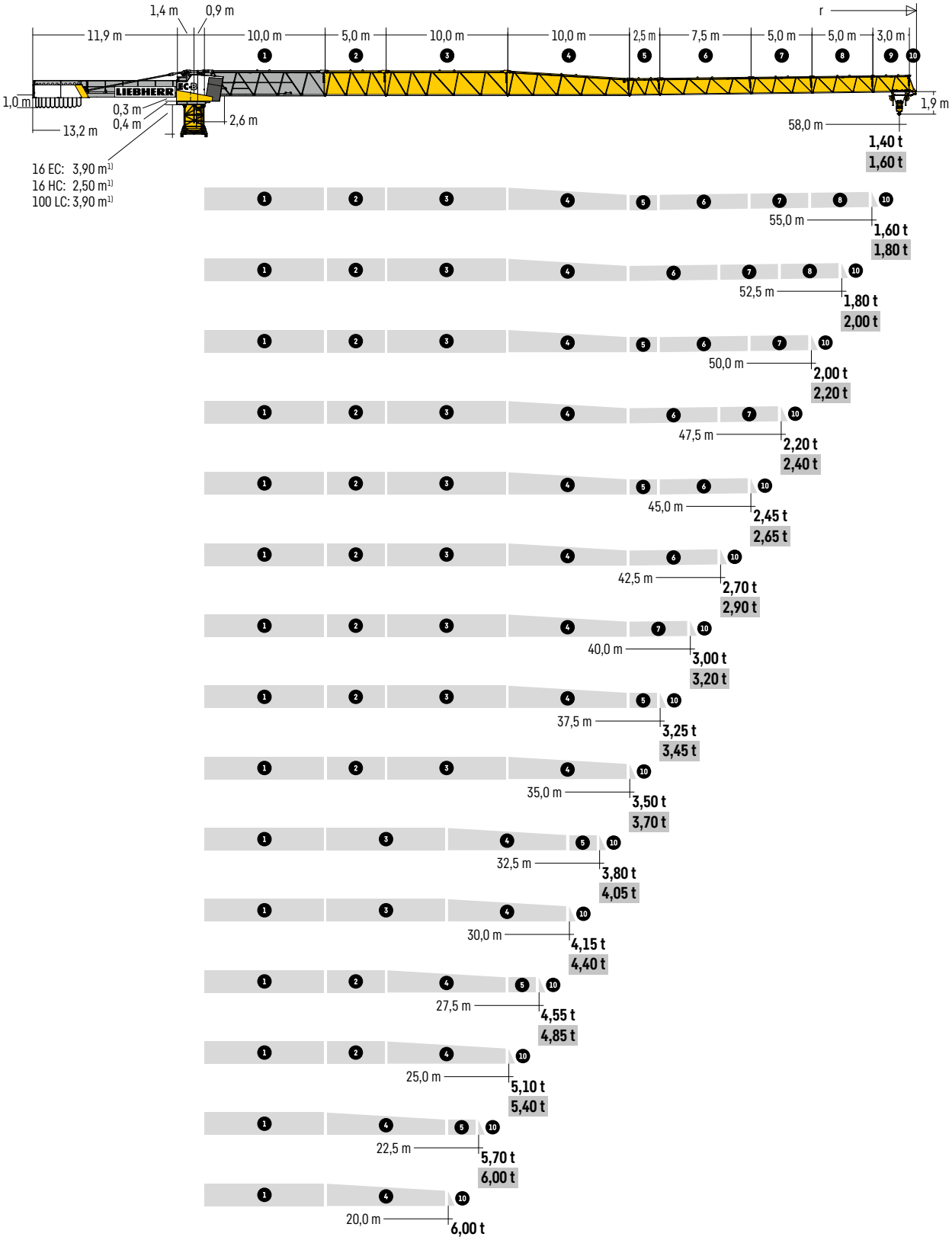
Antriebe ▪ Driving units ▪ Mécanismes d'entraînement ▪ Meccanismi
Mecanismos ▪ Mecanismos ▪ Приводы **10**

Ballast ▪ Counterweight ▪ Contrepoids ▪ Zavorra ▪ Lastre ▪ Lastro ▪ Балласт **11**

Transport ▪ Transport ▪ Transport ▪ Trasporto ▪ Transporte ▪ Transporte ▪ Транспорт **12**

Kolli-Liste ▪ Packing List ▪ Liste de colisage ▪ Lista dei colli ▪ Lista de contenido
Lista de embalagem ▪ Упаковочный лист **12**

Ausladung und Tragfähigkeit • Radius and capacity • Portée et charge • Sbraccio e portata
Alcances y cargas • Alcance e capacidade de carga • Вылет и грузоподъемность



Tragfähigkeiten gültig bis 50 m Hubhöhe. • Lifting capacities valid up to 50 m hoisting height. • Capacités de levage valables jusqu'à 50 m de hauteur sous crochet. • Portate valide fino a 50 m d'altezze di sollevamento. • Cargas válidas hasta altura de 50 m. • Cargas válidas ate ã altura de 50 m. • Грузоподъемность действительна до 50 м высоты подъема.

1) **Turmstück oder Kletterturmstück** • Tower section or climbing tower section • Élément de mât ou élément de mât télescopable • Elemento torre oppure elemento torre telescopabile Tramo torre o tramo torre trepable • Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão • Башенная секция или секция наращивания

LM 1

m r	m	t	m 20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	58,0
58,0 (r=59,6)	2,6 – 16,8	**6**	4,99	4,39	3,91	3,52	3,19	2,90	2,66	2,45	2,27	2,10	1,96	1,82	1,71	1,60	1,50	**1,40**
55,0 (r=56,6)	2,6 – 17,3	**6**	5,16	4,56	4,07	3,67	3,33	3,04	2,79	2,58	2,39	2,22	2,07	1,93	1,81	1,70	**1,60**	
52,5 (r=54,1)	2,6 – 18,0	**6**	5,38	4,76	4,26	3,84	3,49	3,19	2,93	2,71	2,51	2,34	2,18	2,04	1,91	**1,80**		
50,0 (r=51,6)	2,6 – 18,7	**6**	5,60	4,95	4,43	4,00	3,63	3,32	3,06	2,82	2,62	2,44	2,27	2,13	**2,00**			
47,5 (r=49,1)	2,6 – 19,1	**6**	5,72	5,07	4,54	4,10	3,73	3,42	3,14	2,90	2,70	2,51	2,34	**2,20**				
45,0 (r=46,6)	2,6 – 19,8	**6**	5,93	5,26	4,71	4,26	3,88	3,55	3,27	3,02	2,81	2,62	**2,45**					
42,5 (r=44,1)	2,6 – 20,3	**6**	6,00	5,40	4,84	4,38	3,99	3,65	3,36	3,11	2,89	**2,70**						
40,0 (r=41,6)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,01	4,53	4,13	3,78	3,48	3,22	**3,00**							
37,5 (r=39,1)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,02	4,54	4,14	3,80	3,50	**3,25**								
35,0 (r=36,6)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,02	4,54	4,14	3,79	**3,50**									
32,5 (r=34,1)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,02	4,54	4,14	**3,80**										
30,0 (r=31,6)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,02	4,55	**4,15**											
27,5 (r=29,1)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,59	5,02	**4,55**												
25,0 (r=26,6)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	5,63	**5,10**													
22,5 (r=24,1)	2,6 – 21,0	**6**	6,00	**5,70**														
20,0 (r=21,6)	2,6 – 20,0	**6**	**6,00**															

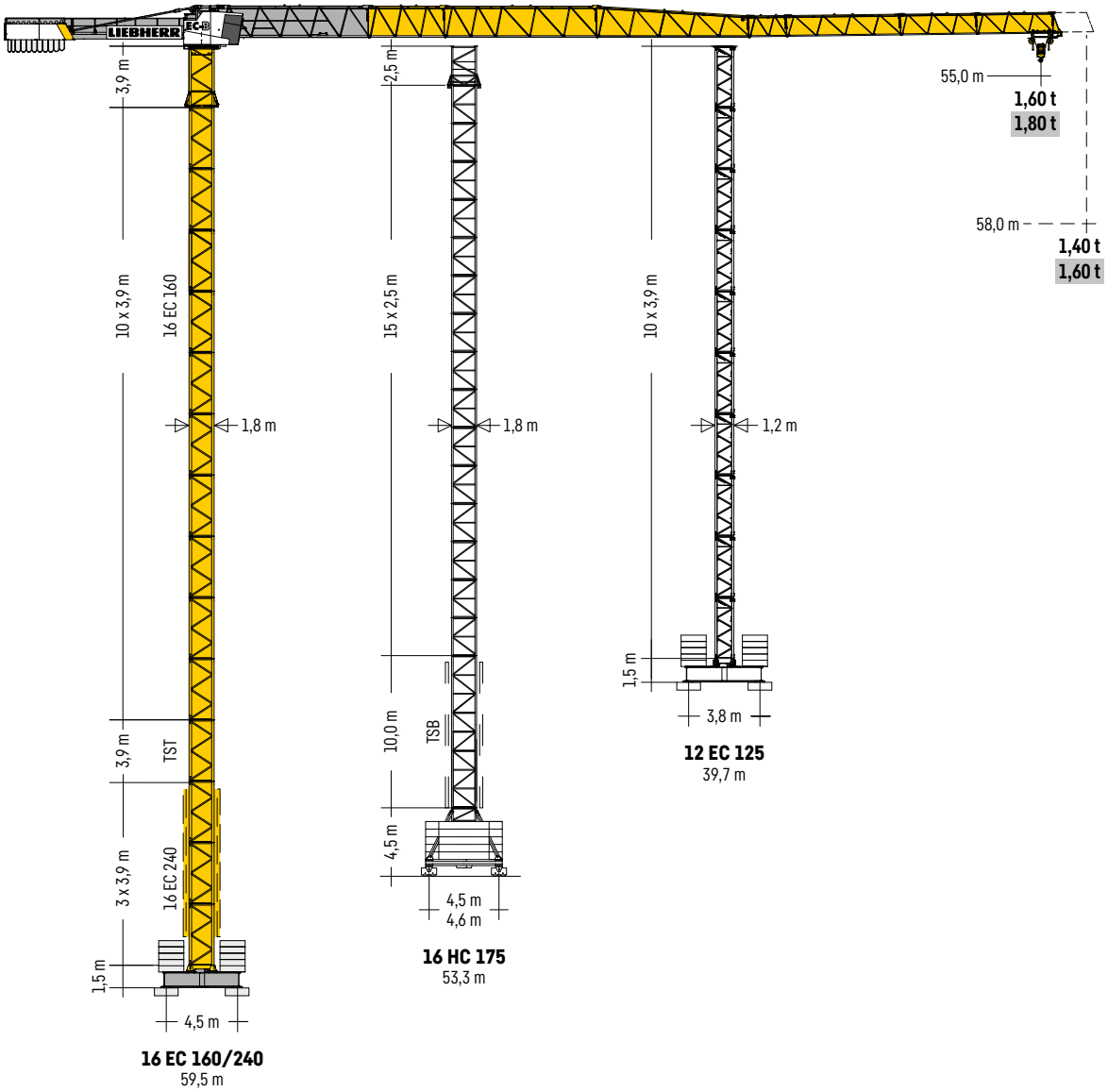
t

Load-Plus

m r	m	t	m 20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	58,0
58,0 (r=59,6)	2,6 – 18,3	**6**	5,47	4,84	4,32	3,90	3,54	3,24	2,97	2,74	2,54	2,37	2,21	2,06	1,93	1,82	1,71	**1,60**
55,0 (r=56,6)	2,6 – 18,8	**6**	5,63	4,99	4,47	4,04	3,67	3,36	3,09	2,86	2,65	2,47	2,30	2,16	2,03	1,91	**1,80**	
52,5 (r=54,1)	2,6 – 19,5	**6**	5,84	5,18	4,64	4,20	3,82	3,50	3,22	2,98	2,77	2,58	2,41	2,26	2,12	**2,00**		
50,0 (r=51,6)	2,6 – 20,2	**6**	6,00	5,37	4,81	4,34	3,95	3,62	3,33	3,08	2,86	2,67	2,49	2,34	**2,20**			
47,5 (r=49,1)	2,6 – 20,6	**6**	6,00	5,48	4,91	4,44	4,04	3,70	3,41	3,16	2,93	2,73	2,56	**2,40**				
45,0 (r=46,6)	2,6 – 21,3	**6**	6,00	5,67	5,08	4,59	4,18	3,83	3,53	3,27	3,03	2,83	**2,65**					
42,5 (r=44,1)	2,6 – 21,8	**6**	6,00	5,94	5,30	4,77	4,33	3,95	3,63	3,35	3,11	**2,90**						
40,0 (r=41,6)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,33	4,82	4,39	4,03	3,71	3,44	**3,20**							
37,5 (r=39,1)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,33	4,82	4,40	4,03	3,72	**3,45**								
35,0 (r=36,6)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,32	4,81	4,38	4,01	**3,70**									
32,5 (r=34,1)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,34	4,83	4,41	**4,05**										
30,0 (r=31,6)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,33	4,82	**4,40**											
27,5 (r=29,1)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,94	5,34	**4,85**												
25,0 (r=26,6)	2,6 – 22,3	**6**	6,00	5,95	**5,40**													
22,5 (r=24,1)	2,6 – 22,5	**6**	**6,00**															
20,0 (r=21,6)	2,6 – 20,0	**6**	**6,00**															

t

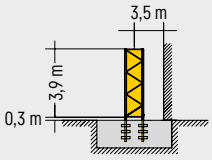
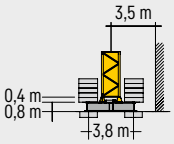
Kranaufbauten • Crane superstructures • Superstructures de grue • Sovrastrutture
Superestructuras para grúas • Estruturas da grua • Конструкции крана



Tragfähigkeiten gültig bis 50 m Hubhöhe. • Lifting capacities valid up to 50 m hoisting height. • Capacités de levage valables jusqu'à 50 m de hauteur sous crochet. • Portate valide fino a 50 m d'altezze di sollevamento. • Cargas válidas hasta altura de 50 m. • Cargas válidas ate ã altura de 50 m. • Грузоподъемность действительна до 50 м высоты подъема.

Hubhöhe • Hoisting height • Hauteur sous crochet • Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho • Altura de montagem • Высота подъема

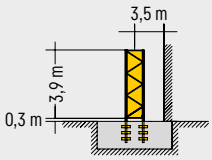
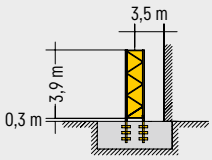
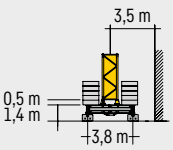
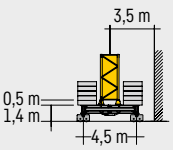
C 25

3,90 m	3,90 m + 5,85 m	12 EC 125	
	9 + 1	40,0	-
10		38,1	39,0
	8 + 1	36,1	37,0
9		34,2	35,1
	7 + 1	32,2	33,1
8		30,3	31,2
	6 + 1	28,3	29,2
7		26,4	27,3
	5 + 1	24,4	25,3
6		22,5	23,4
	4 + 1	20,5	21,4
5		18,6	19,5
	3 + 1	16,6	17,5
4		14,7	15,6
	2 + 1	12,7	13,6
3		10,8	11,7
	1 + 1	8,8	9,7
2		6,9	7,8
	0 + 1	4,9	5,8
1		3,0	3,9
		m	m
		 16 EC 160 FA	 16 EC 160 CB-0380m

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. • Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. • Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. • Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. • Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. • Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. • Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

Hubhöhe • Hoisting height • Hauteur sous crochet • Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho • Altura de montagem • Высота подъема

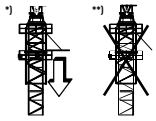
C 25

3,90 m	3,90 m + 5,85 m	16 EC 160/240			
14		–	57,5*) 1x A) 3x B)	–	59,5*) 2) 1x A) 3x B)
	12 + 1	–	55,6*) 1x A) 2x B)	–	57,5*) 2) 1x A) 2x B)
13		–	53,7*) 1x A) 1x B)	–	55,6*) 2) 1x A) 1x B)
	11 + 1	–	51,7*) 1x A) 1x B)	–	53,6*) 1x A) 1x B)
12		–	49,8*) 1x A)	–	51,7*) 1x A)
	10 + 1	47,8*)	47,8*)	49,4**) 2)	49,7*) 1x A)
11		45,9*)	45,9*)	47,4*) 2)	47,8
	9 + 1	43,9*)	43,9*)	45,5*)	45,8
10		42,0	42,0	43,5*)	43,9
	8 + 1	40,0	40,0	41,6	41,9
9		38,0	38,0	39,6	40,0
	7 + 1	36,1	36,1	37,7	38,0
8		34,2	34,2	35,7	36,1
	6 + 1	32,2	32,2	33,8	34,1
7		30,3	30,3	31,8	32,2
	5 + 1	28,3	28,3	29,9	30,2
6		26,4	26,4	27,9	28,3
	4 + 1	24,4	24,4	26,0	26,3
5		22,5	22,5	24,0	24,4
	3 + 1	20,5	20,5	22,1	22,4
4		18,6	18,6	20,1	20,5
	2 + 1	16,6	16,6	18,2	18,5
3		14,7	14,7	16,2	16,6
	1 + 1	12,7	12,7	14,3	14,6
2		10,8	10,8	12,3	12,7
	0 + 1	8,8	8,8	10,4	10,7
1		6,9	6,9	8,4	8,8
0		3,0	3,0	4,5	4,9
		m	m	m	m
		 16 EC 160 FA	 20 EC 300 FA	 16 EC 160 CB-0380m / 16 EC 160 CB-0380dm	 20 EC 300 CB-0450m / 20 EC 300 CB-0450dm

Turmstücke 16 EC 240 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. • Tower sections 16 EC 240 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. • Les éléments de mât 16 EC 240 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. • Elementi torre 16 EC 240 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. • Los tramos torre de la 16 EC 240 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. Segmentos de torre 16 EC 240 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. • Башенные секции 16 EC 240 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

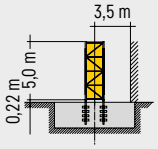
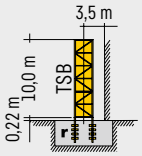
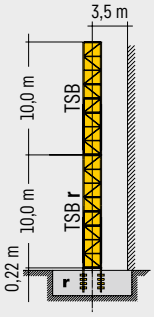
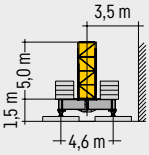
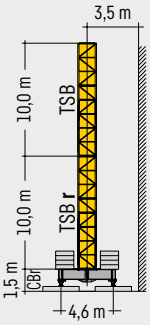
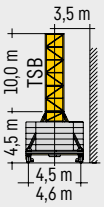
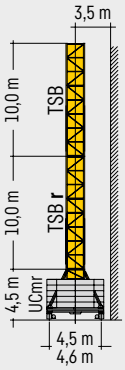
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. • Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. • Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. • Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. • Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. • Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. • Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

2) **ohne Fahrwerke** • without Travel Gear • sans boogie • senza dispositivi di traslazione • sin cajas de traslación • sem mecanismo de translação без механизмов передвижения

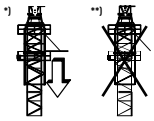


A) **16 EC 160 – 16 EC 240 TST-0390c**
B) **16 EC 240 TS-0390c**

C 25

2,50 m	16 HC 175						
17	44,0*)	54,0*)	–	45,5*)	–	–	–
16	41,5*)	51,5*)	–	43,0*)	–	–	–
15	39,0*)	49,0*)	59,0**)	40,5*)	–	53,3*)	–
14	36,5	46,5	56,5*)	38,0	57,8**)	50,8*)	–
13	34,0	44,0	54,0*)	35,5	55,3*)	48,3*)	58,3**) 2)
12	31,5	41,5	51,5	33,0	52,8*)	45,8	55,8*) 2)
11	29,0	39,0	49,0	30,5	50,3	43,3	53,3*)
10	26,5	36,5	46,5	28,0	47,8	40,8	50,8*)
9	24,0	34,0	44,0	25,5	45,3	38,3	48,3
8	21,5	31,5	41,5	23,0	42,8	35,8	45,8
7	19,0	29,0	39,0	20,5	40,3	33,3	43,3
6	16,5	26,5	36,5	18,0	37,8	30,8	40,8
5	14,0	24,0	34,0	15,5	35,3	28,3	38,3
4	11,5	21,5	31,5	13,0	32,8	25,8	35,8
3	9,0	19,0	29,0	10,5	30,3	23,3	33,3
2	6,5	16,5	26,5	8,0	27,8	20,8	30,8
1	4,0	14,0	24,0	5,5	25,3	18,3	28,3
0	1,5	11,5	21,5	3,0	22,8	15,8	25,8
	m	m	m	m	m	m	m
							
	16 HC 175 FA	16 HC 175 FAr	16 HC 175 FAr	16 HC 175 CB-0460	16 HC 175 CB-0460r	16 HC 175 UC-0460m	16 HC 175 UC-0460mr

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. • Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. • Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. • Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. • Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. • Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. • Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.



r = verstärkt • reinforced • renforcé • rinforzato • reforzado • reforçado • усиленный

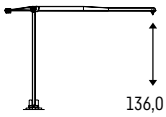
2) **ohne Fahrwerke** • without Travel Gear • sans boogie • senza dispositivi di traslazione • sin cajas de traslación • sem mecanismo de translação без механизмов передвижения

Antriebe • Driving units • Mécanismes d'entraînement • Meccanismi
Mecanismos • Mecanismos • Приводы

18 kW FU

WIW 220 MZ 403

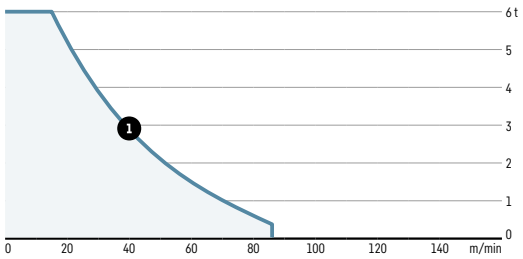
kVA: 32,0
max. 250,0 m[3)]



6 Lagen	**↔ stufenlos**
Layers	stepless
Couches	régl. continu
Avvolgimenti	regl. progressiva
Camadas	sin escalones
Capas	sem degraus
Слоёв	бесступенчатый

	t	m/min
1	6,00	0 ↔ 15
	0,38	0 ↔ 86

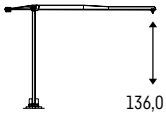
Geschwindigkeit • Speed • Vitesse • Velocità • Velocidad • Velocidade • Скорость



30 kW FU

WIW 240 MZ 412

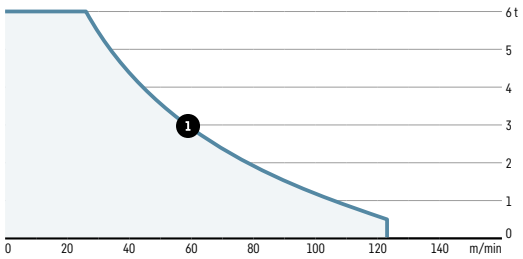
kVA: 41,0
max. 250,0 m[3)]



6 Lagen	**↔ stufenlos**
Layers	stepless
Couches	régl. continu
Avvolgimenti	regl. progressiva
Camadas	sin escalones
Capas	sem degraus
Слоёв	бесступенчатый

	t	m/min
1	6,00	0 ↔ 26
	0,50	0 ↔ 123

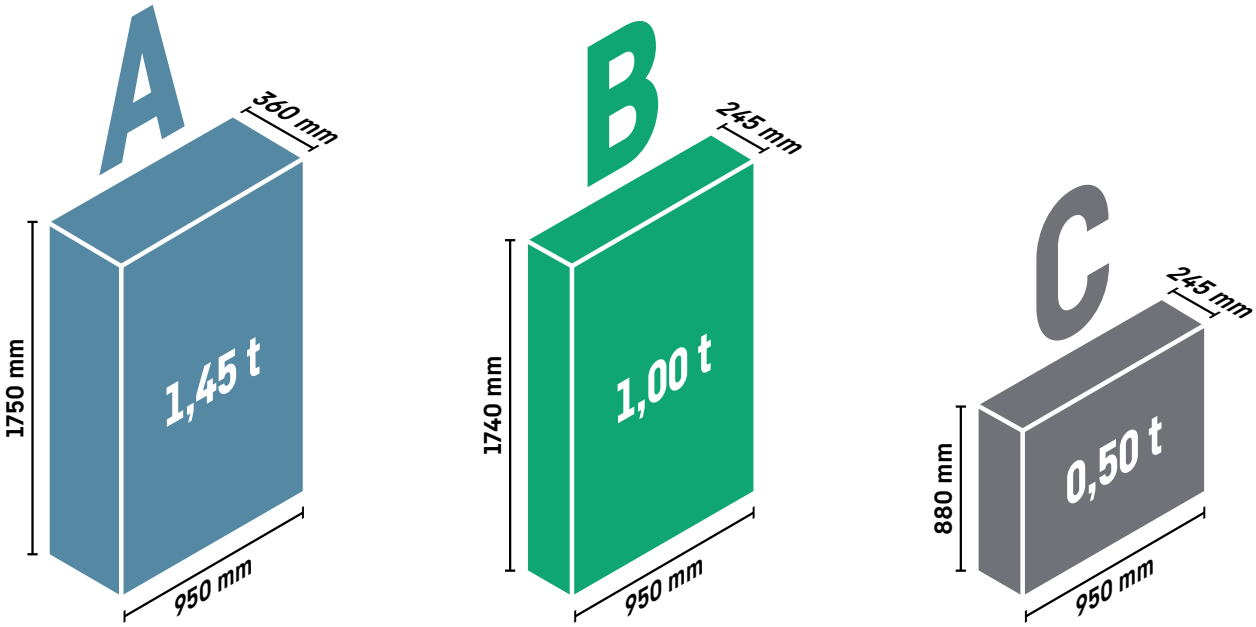
Geschwindigkeit • Speed • Vitesse • Velocità • Velocidad • Velocidade • Скорость



0 ↔ 0,8 U/min • sl./min • tr./min	0 ↔ 106,0 m/min	25,0 m/min
7,5 kW FU	5,5 kW FU	2 x 4,0 kW (16 HC 175) / 2 x 7,5 kW (21 HC 290)

[3)] **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** • Further hoist load data: see instruction manual. • Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. • Alturas bajo grancho superiores según manual. • Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Ballast ▪ Counterweight ▪ Contrepoids ▪ Zavorra ▪ Lastre ▪ Lastro ▪ Балласт



18 kW FU[4]

WIW 220 MZ 403

m		C		B		A	t											
58,0	**einteilig** one-piece en une partie monopezzo de una pieza uma peça цельная			2	+	9	15,05	B	B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
55,0		1	+	1	+	9	14,55	C	B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
52,5				1	+	9	14,05		B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
50,0				1	+	9	14,05		B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
47,5		1	+			9	13,55		C	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
45,0		1	+			9	13,55		C	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**	**A**
42,5				1	+	8	12,60			B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**
40,0		1	+			8	12,10			B	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**
37,5		1	+			8	12,10			C	A	A	A	A	A	A	**A**	**A**
35,0				1	+	7	11,15				B	A	A	A	A	A	**A**	**A**
32,5						7	10,15					A	A	A	A	A	A	**A**
30,0				1	+	6	9,70					B	A	A	A	A	A	**A**
27,5						6	8,70						A	A	A	A	A	**A**
25,0				1	+	5	8,25						B	A	A	A	A	A
22,5		1	+			5	7,75						C	A	A	A	A	A
20,0				1	+	4	6,80							B	A	A	A	A

[4] **Darstellung für weitere Hubwerke: siehe Betriebsanleitung.** ▪ Representation of additional hoists: see instruction manual. ▪ Représentation d'autres mécanismes de levage : voir manuel d'instruction. ▪ Rappresentazione per altri meccanismi di sollevamento: consultare il manuale d'istruzione. ▪ Presentación de otros mecanismos de elevación: véase el manual de instrucciones ▪ Representação para outros mecanismos de elevação: consultar manual de instruções. ▪ Иллюстрации других подъемных механизмов: см. инструкцию по эксплуатации.

[5] **Vor Montage des Auslegers: Erforderliche Gegenballast-Blöcke A in Gegenausleger einsetzen (in Tabelle fett gekennzeichnet).** ▪ Before assembling the jib: Attach required counterweight blocks A to counter jib (marked bold in table). ▪ Avant le montage de la flèche : Mettre en place les blocs de contre-poids requis A dans la contre-flèche (indiqué en gras dans le tableau). ▪ Prima di montare il braccio: Collocare i blocchi di contrappeso di tipo A necessari nella controfreccia (riportati in grassetto nella tabella). Previo al montaje de la pluma: Insertar los contrapesos aéreos A correspondientes en la contrapluma (marcado en negrita en la tabla) ▪ Antes da montagem da lança: Colocar os blocos de contrapeso A necessários na contralança (identificados em negrito na tabela). ▪ Перед монтажом стрелы: Установите на консоли противовеса необходимые блоки противовеса A (выделены жирным шрифтом в таблице).

Transport • Transport • Transport • Trasporto • Transporte • Transporte • Транспорт

58 m

x3 x 4

Kolli-Liste • Packing List • Liste de colisage • Lista dei colli • Lista de contenido
Lista de embalagem • Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. • Erection weights: see instruction manual. • Poids de montage : voir manuel de service. • Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso. Peso para el montaje: según manual. • Pesos de montagem: vejam-se es instruções p. uso. • Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil • Upper part of crane • Partie supérieure de grue • Parte superiore della gru • Parte superior grúa
Parte superior do guindaste • Верхняя часть крана

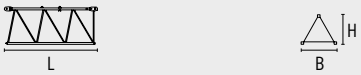
P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание	
1	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 12 EC/16 HC [16 EC] mit Kabine mit Podest** • Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, cabin with platform • Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, cabine avec plateforme • Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, cabina con pedana • Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma y cabina Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, Cabina com plataforma • Поворотная платформа в сб. с шариковым опорноповоротным кругом и рамой ОПУ, Кабина с площадкой	L (m): [4,53] 4,53 B (m): [2,42] 2,42 H (m): [2,68] 2,74 kg[6]: [8000] 8270
2	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 12 EC/16 HC ohne Kabine mit Podest** Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, without cabin with platform • Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, sans cabine avec plateforme • Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, senza cabina con pedana • Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma sin cabina • Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, sem cabina com plataforma • Поворотная платформа в сб. с шариковым опорноповоротным кругом и рамой ОПУ, без Кабина с площадкой	4,53 m (L) 2,75 m (H) 2,42 m (B) 7250 kg[6]
3	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 100 LC mit Kabine mit Podest** Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, cabin with platform Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, cabine avec plateforme • Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, cabina con pedana Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma y cabina • Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, Cabina com plataforma Поворотная платформа в сб. с шариковым опорноповоротным кругом и рамой ОПУ, Кабина с площадкой	4,53 m (L) 2,99 m (H) 2,42 m (B) 8400 kg[6]
4	1	**Kabine mit Podest** • Cabin with platform • Cabine avec plate-forme • Cabina con pedana Cabina con plataforma • Cabina com plataforma • Кабина с площадкой	3,93 m (L) 2,47 m (H) 1,98 m (B) 1560 kg[6]
5	1	**Gegenausleger** • Counter-jib • Contre-fléche • Controfreccia Contrapluma • Contra-lança • Консоль противовеса	11,97 m (L) 0,81 m (H) 1,40 m (B) 2740 kg[6]
6	1	**Ausleger-Anlenkstück** • Jib heel section • Pied de flèche Sezione articolata braccio • Pluma tramo primero Base articulada de lança • Корневая секция стрелы	❶ 10,15 m (L) 2,23 m (H) 1,15 m (B) 1940 kg[6]

P_1 = **Position** • Item • Position • Posizione • Posición • Posição • Положение A_1 = **Anzahl** • Quantity • Nombre • Numero • Cantidad • Número • Количество

[ ] Angaben in Klammern gelten für 12 EC/16 HC-KUD. • The data in brackets are valid for 12 EC/16 HC-KUD. • Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour 12 EC/16 HC-KUD. • Caratteristiche in [..] valgono per 12 EC/16 HC-KUD. • Los datos entre paréntesis son válidos 12 EC/16 HC-KUD. Características em [..] válidas pelo 12 EC/16 HC-KUD. • Данные в скобках относятся к ОПУ 12 EC/16 HC.

[6] **Einzelgewichte** • Single weights • Poids individuels • Singoli pesi • Tramo punta de pluma • Pesos de peças componentes • Индивидуальный вес

P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание
7	1	**Ausleger-Zwischenstück** • Intermediate jib section • Elément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы

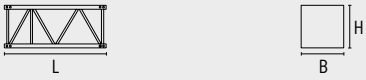


	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
2	5,25	1,15	2,14	660
3	10,22	1,15	2,13	1070
5	2,70	1,15	1,46	200
6	7,69	1,15	1,46	450
7	5,18	1,15	1,45	220
8	5,16	1,15	1,45	190
9	3,15	1,15	1,45	130

8	1	**Ausleger-Zwischenstück** • Intermediate jib section • Elément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы	4	10,20 m (L); 820 kg[6]; 2,07 m (H); 1,15 m (B)
9	1	**Ausleger-Kopfstück** • Jib head section • Pointe de flèche • Punta braccio Tramo punta de pluma • Cabeça de lança • Концевая секция стрелы	10	1,44 m (L); 110 kg[6]; 0,46 m (H); 1,15 m (B)
10	1	**Laufkatze** • Trolley • Chariot • Carrello • Carrito • Carrinho • Грузовая тележка		1,61 m (L); 500 kg[6]; 1,29 m (H); 1,33 m (B)
11	1	**Fahrkorb** • Maintenance cage • Nacelle d'entretien • Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento • Передвижная платформа		0,66 m (L); 50 kg[6]; 1,17 m (H); 0,55 m (B)

Turm • Tower • Mât • Torre • Torre • Torre • Башня

P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание
12	1	**Turmstück** • Tower section • Elément de mât • Elemento di torre Tramo torre • Torre • Башенная секция



	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
12 EC 125 TS-0390	4,19	1,20	1,20	1410
12 EC 125 TS-0585	6,14	1,20	1,20	1980
16 EC 160 TS-0390c	4,19	1,68	1,76	1520
16 EC 160 TS-0585	6,14	1,68	1,68	2030
16 HC 175 TS-0250c	2,50	1,80	1,80	1090
16 HC 175 TS-0500c	5,00	1,80	1,80	1830

13	1	**Turmstück lang** • Long tower section Elément de mât long • Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo • Peça de torre, comprida Башенная секция, длинная

	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
12 EC 125 TS-1170	11,99	1,20	1,20	3590
16 EC 160 TS-1170	11,99	1,68	1,68	3720
16 HC 175 TS-1000c	10,00	1,80	1,80	3430
16 HC 175 TS-1250c	12,50	1,80	1,80	4200

14	1	**Grundturmstück** • Base tower section • Mât de base • Elemento di torre base Tramo base • Peça de base de torre • Секция основания

	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
16 HC 175 TSB-1000c	10,00	1,80	1,80	3990
16 HC 175 TSB-1000r	10,00	1,80	1,80	4000

15	1	**Kletterturmstück** • Climbing tower section • Elément de hissage de mât Elemento torre di telescopaggio • Tramo de trepado • Tramo de telescopagem Секция самоподъема

	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
16 EC 160 ECTS-0390	4,19	2,13	2,11	1800
16 HC 175 ECTS-0250	2,75	2,20	2,45	1450

Klettereinrichtung • Climbing equipment • Equipement de télescopage • Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado • Acesórios p. subida no edificio • Обойма наращивания

P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание					
16	1	**Führungsstück kpl.** • Guide section cpl. • Cage télescopique cpl. Gabbia de sopraelevazione compl. • Torre de montaje completa Peça de guia compl. • Направляющая секция в сб.		L	B	H	
				L (m)	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6]
			16 EC 160 ECGS	8,83	5,34	3,58	3940
			16 HC 175 ECGS	9,60	2,10	2,42	4440
17	1	**Hydraulikanlage** • Hydraulic unit • Système hydraul. • Sist. idraul. Sistema hidráulico • Instalação hidráulica • Гидроагрегат		**L (m)**	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6]
			16 EC 240 ECP	2,37	1,24	0,81	650
			16 HC 175 ECP	2,87	2,12	1,06	1050
18	1	**Klettertraverse** • Climbing cross-member • Traverse de télescopage Traversa di telescopaggio • Traviesa de trepado • Travessa para telescopagem Траверса обоймы самоподъема		**L (m)**	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6]
			16 EC 240	1,65	0,24	0,80	380

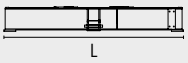
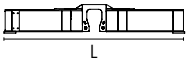
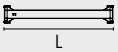
Unterwagen • Undercarriage • Châssis • Carro • Carro con mástil • Carro de guindaste • Опорная рама

P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание			
19	2	**Fahrschemel mit Antrieb** • Rail bogie with drive • Bogie moteu Telajo con gruppa propulsore • Caja rodillo motriz Quadra sem grupa de propulsão • Подрамник с приводом	16 HC 175	1,38 m (L) 900 kg [6]	0,87 m (H) 0,88 m (B)
20	2	**Fahrschemel ohne Antrieb** • Rail bogie without drive • Bogie fou Telajo senza gruppa propulsore • Caja rodillo conducido Quadra com grupa de propulsão • Подрамник без привода	16 HC 175	1,17 m (L) 860 kg [6]	0,87 m (H) 0,60 m (B)
21	1	**Tragholm lang** • Long support arm • Longeron long • Longherone lungo Brazo soporte largo • Travessa comprida • Несущая балка, длинная	16 HC 175	7,12 m (L) 950 kg [6]	0,65 m (H) 0,78 m (B)
22	2	**Tragholm kurz** • Short support arm • Longeron court • Longherone corto Brazo soporte corto • Travessa curta • Несущая балка, короткая	16 HC 175	3,45 m (L) 410 kg [6]	0,55 m (H) 0,56 m (B)
23	2 + 2	**Randträger** • Border support • Traverse • Supporti base • Traviesa Apoio de bordo • Стяжная балка	16 HC 175	4,02 m (L) 370 kg [6]	0,12 m (H) 0,35 m (B)
24	4	**Stützholm** • Support strut • Hauban de châssis • Correnti di appoggio Tirante vertical • Travessa de apoio • Опорный подкос	16 HC 175	3,78 m (L) 200 kg [6]	0,32 m (H) 0,15 m (B)
25	1	**Unterwagen-Turmstück** • Undercarriage tower section • Mât de châssis Elemento di torre del carro • Tramo de carro • Peça de torre do chassis Опорная башенная секция	16 HC 175	3,50 m (L) 1500 kg [6]	2,06 m (H) 2,06 m (B)
26	1	**Stapel Aufstiege und Podeste** • Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes • Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas • Escadas e patamares Лестницы и площадки	16 HC 175	3,50 m (L) 1000 kg [6]	1,00 m (H) 1,20 m (B)
27	1	**Kiste mit Kleinteilen** • Crate with small parts • Caisse contenant des accessoires • Cassa con accessori • Caja con accesorios Caixa de accessórios • Ящик с мелкими деталями		**L (m)** / **B (m)** / **H (m)** / **kg** [6] 2,00 / 1,00 / 1,00 / 2000	

P_1 = Position • Item • Position • Posizione • Posición • Posição • Положение **A_1 = Anzahl** • Quantity • Nombre • Numero • Cantidad • Número • Количество

[6] **Einzelgewichte** • Single weights • Poids individuels • Singoli pesi • Tramo punta de pluma • Pesos de peças componentes • Индивидуальный вес

Fundamentkreuz • Cruciform base • Châssis en croix • Crociera • Carro de guindaste
Base cruciforme • Фундаментная крестовина

P_1	A_1	**Beschreibung** • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание					
28	1	**Tragholm I** • Arm I • Longeron I • Longherone I • Travessa I Brazo I • Несущая балка I					
			L (m)	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6)]	
		16 EC 160 CB-0380m	5,75	0,43	0,91	2210	
		16 HC 175 CB-0460	7,20	0,78	1,06	3100	
29	1	**Tragholm II** • Arm II • Longeron II • Longherone II • Travessa II Brazo II • Несущая балка II					
			L (m)	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6)]	
		16 EC 160 CB-0380m	5,75	0,78	0,84	2090	
		16 HC 175 CB-0460	7,20	0,69	1,15	3500	
30	2 + 2	**Randträger** • Border support • Traverse • Supporti base • Traviesa Apoio de bordo • Стяжная балка					
			L (m)	**B (m)**	**H (m)**	**kg** [6)]	
		16 EC 160 CB-0380m	3,60	0,70	0,50	270	
		16 HC 175 CB-0460	4,25	0,65	0,27	370	

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.
This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie.
Tutte le indicazioni fornite senza garanzia.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada.
Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida.
Все данные указаны без обязательств.

Änderungen vorbehalten!
Subject to technical modifications!
Sous réserves de modifications !
Con riserva di modifiche!
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso!
Sujeto a modificacóes!
С правом внесения изменений!

Liebherr-Werk Biberach GmbH · Memminger Str. 120 · 88400 Biberach an der Riß, Germany
Phone +49 7351 41-0 · Fax +49 7351 41-2225 · info.lbc@liebherr.com · www.liebherr.com

TCS-002360-LBC-01 · EN 14439:2009 – A3 · BGL C.0.10.0125 · 2022-10
Printed in Germany by leR · C7 · LBC